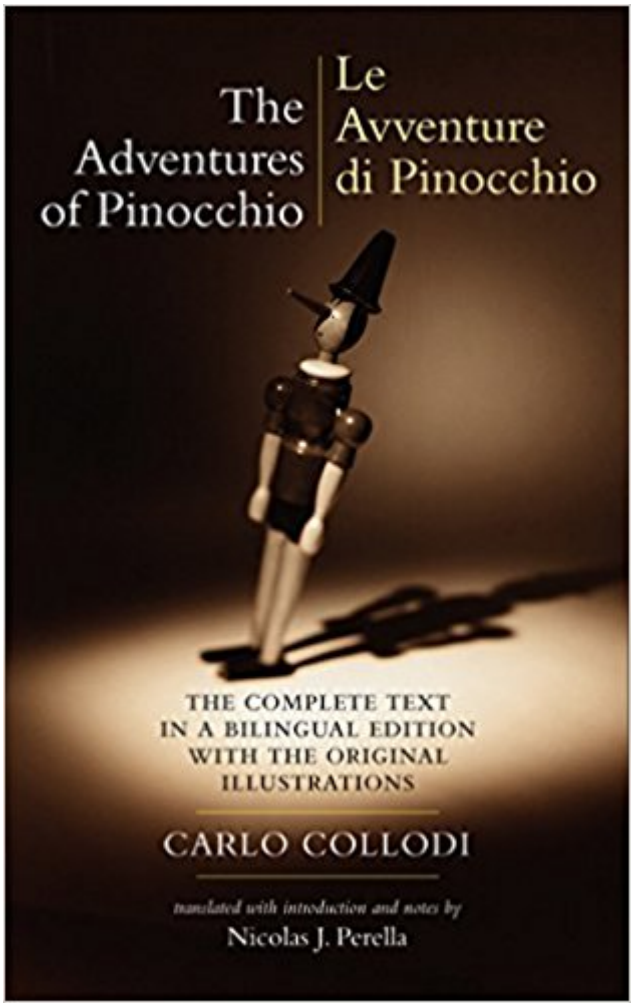
Ebook Directory
the best source of ebook

The book was found

The Adventures Of Pinocchio (Le Avventure Di Pinocchio) (Biblioteca Italiana)



PDF
Adobe
DOWNLOAD EBOOK

Synopsis

Perella’s translation and introductory essay capture the wit, irony, ambiguity, and social satire of the original nineteenth-century text, finally reclaiming Pinocchio for adult readers. It also represents the first time the whole story has appeared in English. This bilingual edition includes over 130 drawings by the original illustrator, Enrico Mazzanti.

Book Information

Series: Biblioteca Italiana (Book 5)

Paperback: 510 pages

Publisher: University of California Press; 2nd The Original Illust ed. edition (August 31, 2005)

Language: English

ISBN-10: 0520246861

ISBN-13: 978-0520246867

Product Dimensions: 5 x 1.2 x 8 inches

Shipping Weight: 1.2 pounds (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.5 out of 5 stars 24 customer reviews

Best Sellers Rank: #279,185 in Books (See Top 100 in Books) #14 inÃ Â Books > Children’s Books > Education & Reference > Foreign Language Learning > Italian #2132 inÃ Â Books > Children’s Books > Classics #2313 inÃ Â Books > Literature & Fiction > History & Criticism > Criticism & Theory

Age Range: 8 - 11 years

Grade Level: 3 - 6

Customer Reviews

"Perella’s opening Essay is no mere "introduction

PRAISE FOR THE FIRST EDITION: "The best English translation."—Franco Fido, Harvard University "A literary masterpiece. PerellaÃ¢â ¬â„¢s translation is excellent and is unlikely to be surpassed."—Ernesto G. Caserta, Duke University "The real Pinocchio offers pleasures never hinted at by Disney.... A masterful blend of realism and fantasy."—Voice Literary Supplement "Perella’s opening essay is no mere ’introduction’; it is the fullest exposition of the novel ever to appear in English.... Enormously rewarding."—The Pinocchio Catalogue

I found this book to be fantastic. I heard it originally back in fifth grade when our teacher read our

class this classic. How surprised I was to see how totally different the Disney's version was to the original story. It is truly sad to see a classic like this "kidified" into the cute little story made by Disney. But look at the Little Mermaid...the same thing happened to that story. This book is a classic, and it is great to see there are those dedicated to preserving it as such. This story should remain untouched. I highly recommend it to all readers, especially adults, for as the author says, it is more of a book for them than children. This version has it both in the English and Italian text with an excellent essay on the history of the story as well. Truly an education as well as a good story. Enjoy.

good quality, decent delivery time, and it was pretty fascinating to see how dark the original tale of Pinocchio was.Granted, the disney films had some dark moments if you sat down and chewed on it, but they fail to get as heavy as the original can get.So, if you're interested, I would recommend taking a book, or least buying a copy.

This review is for the Perella translation. The Blue Fairy. Esoteric allegory. Stick of wood as child wanting to be a boy and the boy as an obedient stick of wood we call Citizen. Not a children's book by any stretch of the imagination or interpretation. The Blue Fairy and the coffin scene with ravens haunted me for years. It is appalling what Disney did to this story (and Hunchback of Notre Dame).

This edition stands perfectly well on its own in either language for simple enjoyment of the story and prose. It is also a useful learning resource for the intermediate to advanced student of the language. I suggest that you listen to Il Narratore audiolibro tape or CD while you read the text in Italian and then in English. The side by side page format is perfect for this technique. I am on my second iteration and I think I am actually learning. Do not let the 1883 date of original publication bother you. The language seems contemporary and the idioms are thoroughly footnoted. Be ready for a lot of passato remoto in the first and third person singular(this is after all a literary tense) and many very colorful verbs. Forget about Disney or any English language kids' editions. This is real literary fiction. The tranlator's opening essay provides social,linguistic and historical context if you're interested.

Such a great novel and now available in dual languages. I am learning the Italian language and this is a great tool. Read a great book and lean at the same time.

Since I am in an Italian speaking group in Brunswick, this bilingual copy was the perfect thing for us

to use in our discussions. Many of the words used by the author are quite unusual; the English helped us to move on and to learn new words and expressions.

This particular book came to me in GREAT shape and is just a delightful story..If you're not familiar with the original PINOCCHIO, pre-DISNEY, do yourself a favor and find a copy, this one is in ITALIAN and ENGLISH..

This original bilingual edition of Collodi's Pinocchio is great adult reading. It is loaded with lots of whit and colorful language. The english translation matches the Italian very well, making it easier to understand the Italian.

Download to continue reading...

The Adventures of Pinocchio (Le Avventure Di Pinocchio) (Biblioteca Italiana) Smiley Face Readers, Italian Readers, Le avventure di Pinocchio (NTC: FOREIGN LANGUAGE MISC) Cocina Italiana: Recetas Italianas para principiantes (Recetas sencillas para principiantes - Comida Italiana para todos nÃ Âº 1) (Spanish Edition) ITALIAN GIRL IN ALGIERS L'ITALIANA IN ALGERI LIBRETTO ITALIAN ENGLISH An Introduction to Sobolev Spaces and Interpolation Spaces (Lecture Notes of the Unione Matematica Italiana) Amedeo: The True Story of an ItalianÃ¢â ¬â„¢s War in Abyssinia Tresors des contes : Peter Pan ; Le petit chaperon rouge ; Les trois petits cochons ; Blanche-Neige ; Aladin et la lampe merveilleuse ; Pinocchio, ... Le petit Poucet (3CD audio) (French Edition) No quiero crecer. CÃƒÂ mo superar el miedo a ser grande (Biblioteca Pilar Sordo) (Spanish Edition) No quiero envejecer. Las claves para vivir plenamente y disfrutar el paso del tiempo (Biblioteca Pilar Sordo) (Spanish Edition) The Grimani Breviary: Reproduced from the Illuminated Manuscript Belonging to the Biblioteca Marciana, Venice La america precolombina / The Pre-colombian America (Biblioteca Basica De Historia / Basic History Library) (Spanish Edition) El ciclo de vida de las plantas (Mi Biblioteca De Ciencias / My Science Library) Espana en la edad antigua: Hispania romana y visigoda (Biblioteca iberoamericana) (Spanish Edition) La cicatriz gloriosa: Estudios y debates sobre la CampaÃƒÂ a Nacional: Costa Rica (1856-1857) (Nueva Biblioteca Patria nÃ Âº 2) (Spanish Edition) Historia de la Argentina, 1916-1955 (Biblioteca BÃƒÂ¡sica de Historia) (Spanish Edition) El cazador de historias (Biblioteca Eduardo Galeano) (Spanish Edition) Venezuela: 1830 a nuestros dÃƒÂ-as: Breve historia polÃƒÂ-tica (Biblioteca Rafael ArrÃƒÂ¡iz Lucca) (Spanish Edition) CODIGO DISCIPLINARIO UNICO: ANOTADO - CONCORDADO - JURISPRUDENCIA (Biblioteca Juridica Digital nÃ Âº 5) (Spanish Edition) Desapegarse sin anestesia: CÃƒÂ mo soltarse de todo aquello que nos quita energÃƒÂ-a y

bienestar (Biblioteca Walter Riso) (Spanish Edition) Ya te dije adiÃƒÂ s, ahora cÃƒÂ mo te olvido. Una guÃƒÂ-a para sacarse al ex ex de la cabeza y el corazÃƒÂ n (Biblioteca Walter Riso) (Spanish Edition)

Contact Us

DMCA

Privacy

FAQ & Help